

## M. A. ULJANOVALLE

Rakas äiti! Suo anteeksi, että myöhästyin edelliseen kirjeeseen vastaamisessa niin kauan, että ehdin saada jo toisen. Nadja kirjoittaa elämästämme seikkaperäisesti\*.

Manjashalta emme ole vielä saaneet viestejä. Lähetä hänelle Nadjan ja minun kirjeet, ehkä ne kiinnostavat häntä.

Sinun ei mielestäni tarvitse olla huolissasi Manjasta: Vologda on ilmastollisesti Astrakania parempi (jossa tarttuvat taudit ovat vaikeampia ja vaarallisempia); tuttavია löytyy. Kaupunki ei ole kovin kaukana Pietarista eikä Moskovasta. Pietarilaiset lehdet tulevat sinne luultavasti seuraavana päivänä.

Käännöstyötä on vaikea järjestää: pitää saada yhteys *kustantajiin* Moskovassa tai Pietarissa. Nadja ehdottaa mielestäni hyvää keinoa — tiedustella Sabashnikoveilta<sup>486</sup>. Ehkä Anjutakin kirjoittaa Krummbügelille (jos voi) j.n.e. Minulla ei valitettavasti ole minkäänlaisia yhteyksiä kustantajiin.

Mitä se Mark aina vain sairastelee? — se ei ole hyvä! Pitää levätä — kesällä esimerkiksi vuoristossa, — täällä on Zakopane 4 tunnin matkan päässä, vuoristossa, sen sanotaan olevan ihana paikka.

Muuttaa emme aio: ellei sota karkota, mutta en oikein usko sotaan. Sittenpäähän nähdään.

Mitjalle ja Anjutalle parhaimmat terveiset. Mikä Anjutan sormessa on? On jo aika parantua täydellisesti!

Syleilen sinua hellästi, rakkaani, ja toivotan terveyttä.

Sinun V. U.

*Kirjoitettu joulukuun 21 tai 22 pnä 1912*  
*Lähetetty Krakovasta Saratoviin*

*Julkaistu ensi kerran v. 1930*  
*„Proletarskaja Revoljutsija“*  
*aikakauslehden 4. numerossa*

*Julkaistaan käsikirjoituksen mukaan*

\* Kirje ei ole säilynyt. Toim.